



**You are invited to participate in a
Virtual Community Meeting
August 26, 2021**



The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) will hold a virtual community meeting to provide members of the community, community leaders, public officials, and leaders of community organizations near Shell Technology Center with information about ethylene oxide and its health effects. As we navigate our way through this unique time of pandemic, the health of the communities we serve and our staff are our top priority. As a result, EPA and the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) are conducting this virtual meeting in lieu of an in-person public meeting event. During the virtual meeting, EPA staff and facility representatives will provide information and answer questions about ethylene oxide, how it is managed by the facility and associated risks in the community near Shell Technology Center, 3333 Hwy 6 South, Houston, TX 77082. The virtual meeting will be held online and/or over the phone via Zoom Cloud Meeting Video and Call Conferencing on Thursday 26, 2021.

Please test your computer or mobile app prior to attending the meeting using the link below. Technical support is limited and subject to significant delays.

Meeting Format	Zoom Cloud Meeting Video and Call Conference
Community Meeting	Topics for discussion include: ethylene oxide uses, why EPA is involved, how ethylene oxide is managed by the facility and associated risks with ethylene oxide.
Meeting Web Address (URL)	https://usepa.zoomgov.com/j/1619056932 Meeting ID: 161 905 6932
Date and Time	August 26, 2021, 6:00 p.m. to 8:00 p.m.
Dial-in Audio ONLY for Meeting <i>Note: Translation and toll-free are not available for dial-in</i>	+1 669 254 5252; +1 646 828 7666; +1 551 285 1373; or +1 669 216 1590 Meeting ID: 161 905 6932

American Sign Language services will be available during the meeting via the above URL link.

If you have problems joining by phone or online on the day of the meeting, please contact Tom Ruiz at (214) 665-3153.

The following national EPA websites have updated information on ethylene oxide and frequently asked questions:

<https://www.epa.gov/hazardous-air-pollutants-ethylene-oxide/inspector-general-follow-ethylene-oxide-0>

<https://www.epa.gov/hazardous-air-pollutants-ethylene-oxide/frequent-questions-health-information-about-ethylene-oxide>

To learn more about ethylene oxide prior to the community meeting, view the EPA Region 6 Ethylene Oxide 101 webinar presented on May 20, 2021: <https://youtu.be/eXJyYJdPiwE>.

You can send ethylene oxide related questions to R6EthyleneOxide@epa.gov.

Should you have any specific needs or questions about the online virtual meeting, please contact: Debora Browning, Outreach and Community Involvement Team, at (214) 665-8025 or browning.debora@epa.gov.

All news media inquiries should be directed to the EPA Region 6 Press Office at R6Press@epa.gov.



Invitación a participar en una Reunión Comunitaria Virtual 26 de agosto de 2021



La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés), realizará una reunión comunitaria virtual a fin de brindar información a los miembros de la comunidad, líderes comunitarios, funcionarios públicos y líderes de las organizaciones comunitarias cerca de Shell Technology Center acerca del óxido de etileno y sus efectos en la salud. Al trabajar en tiempos de pandemia sin precedentes, nuestra mayor prioridad es la salud de las comunidades que atendemos y de nuestro personal. Por lo tanto, la EPA y la Comisión de Texas sobre Calidad Ambiental (TCEQ) están realizando esta reunión virtual en vez de un evento en forma de reunión pública en persona. Durante esta reunión virtual, el personal de la EPA y los representantes de la sede darán información y contestarán preguntas sobre el óxido de etileno, cómo lo gestiona la sede y los riesgos asociados en la comunidad cercana a Shell Technology Center, 3333 Hwy 6 South, Houston, TX 77082. La reunión virtual se llevará a cabo en línea y/o por teléfono mediante Videoconferencia y Llamada Zoom Cloud Meeting el jueves 26 de agosto de 2021.

Pruebe su computadora o aplicación móvil antes de asistir a la reunión utilizando el enlace a continuación. La asistencia técnica es limitada y está sujeta a demoras considerables.

Formato de la reunión	Videoconferencia y Llamada Zoom Cloud Meeting
Reunión de la comunidad	Los temas de discusión incluyen: los usos del óxido de etileno, por qué está involucrada la EPA, cómo se gestiona el óxido de etileno en la sede y los riesgos asociados con el óxido de etileno.
Dirección web de la reunión (URL)	https://usepa.zoomgov.com/j/1619056932 Identificación de la reunión: 161 905 6932
Fecha y hora	26 de agosto de 2021, 6:00 p.m. a 8:00 p.m.
SOLO audio para llamar a la reunión <i>Nota: No se ofrece traducción ni línea gratis para llamar</i>	+1 669 254 5252; +1 646 828 7666; +1 551 285 1373; o +1 669 216 1590 Identificación de la reunión: 161 905 6932

Habrará servicios de lenguaje de señas estadounidense durante la reunión a través del enlace URL anterior.

Si tiene problemas para unirse a la reunión por teléfono o en línea el día de la reunión, póngase en contacto con Tom Ruiz llamando al (214) 665-3153.

Los siguientes sitios web nacionales de la EPA tienen información actualizada sobre el óxido de etileno y preguntas frecuentes:

<https://www.epa.gov/hazardous-air-pollutants-ethylene-oxide/inspector-general-follow-ethylene-oxide-0>

<https://www.epa.gov/hazardous-air-pollutants-ethylene-oxide/frequent-questions-health-information-about-ethylene-oxide>

Para obtener más detalles sobre el óxido de etileno antes de la reunión comunitaria, vea el seminario web Óxido de etileno 101 de la Región 6 de la EPA presentado el 20 de mayo de 2021: <https://youtu.be/eXJyYJdPiwE>.

Puede enviar preguntas relacionadas con el óxido de etileno a R6EthyleneOxide@epa.gov.

Si tiene necesidades o preguntas específicas acerca de la reunión virtual en línea, comuníquese con: Debora Browning, Equipo de Difusión y Participación Comunitaria, (214) 665-8025 o browning.debora@epa.gov.

Todas las indagaciones de medios noticiosos deben dirigirse a la Oficina de Prensa de la Región 6 de la EPA a R6Press@epa.gov.



Bạn được mời tham gia vào một cuộc Họp cộng đồng qua máy điện toán

Ngày 26 tháng 8 năm 2021



Cơ quan Bảo vệ Môi Sinh Hoa Kỳ (EPA) sẽ tổ chức một cuộc họp cộng đồng qua máy điện toán để cung cấp cho các thành viên của cộng đồng, các nhà lãnh đạo cộng đồng, các quan chức nhà nước và các nhà lãnh đạo của các tổ chức cộng đồng gần Shell Technology Center thông tin về ethylene oxide và các tác động của nó đối với sức khỏe. Khi tìm cách đối phó với đại dịch độc nhất như hiện nay, sức khỏe của cộng đồng chúng tôi phục vụ và của nhân viên thuộc cơ quan là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Do đó, EPA và Ủy ban Chất lượng Môi trường Texas (TCEQ-Texas Commission on Environmental Quality) đang tiến hành cuộc họp này qua máy điện toán thay cho một cuộc họp trực tiếp với cộng đồng. Trong cuộc họp qua máy điện toán, nhân viên EPA và đại diện các cơ sở sẽ cung cấp thông tin và trả lời các câu hỏi về ethylene oxide, cách thức quản lý cơ sở và các rủi ro liên quan trong cộng đồng gần Shell Technology Center, 3333 Hwy 6 South, Houston, TX 77082. Cuộc họp qua máy điện toán sẽ được tổ chức trực tuyến và/hoặc qua điện thoại thông qua Zoom Cloud Meeting Video và Call Conferencing vào Thứ Năm, ngày 26 tháng 8 năm 2021.

Vui lòng kiểm tra máy điện toán hoặc ứng dụng di động của bạn trước khi tham dự cuộc họp qua mạng liên kết bên dưới. Việc hỗ trợ kỹ thuật rất hạn chế và có thể làm chậm trễ đáng kể.

Định dạng cuộc họp	Zoom Cloud Meeting Video và Call Conferencing
Họp Cộng Đồng	Hội thảo trên web sẽ bao gồm: việc sử dụng ethylene oxide, tại sao EPA lại tham gia, cách các cơ sở quản lý ethylene oxide và các rủi ro liên quan với ethylene oxide.
Địa chỉ trên Web của Cuộc họp (URL)	https://usepa.zoomgov.com/j/1619056932 ID cuộc họp: 161 905 6932
Ngày và giờ	Ngày 26 tháng 8 năm 2021, 6 giờ chiều đến 8 giờ tối
CHỈ gọi Điện Thoại để tham gia cuộc họp <i>Chú ý: Nếu gọi điện thoại sẽ không được thông dịch và và số không miễn phí</i>	+1 669 254 5252; +1 646 828 7666; +1 551 285 1373; hoặc +1 669 216 1590 ID cuộc họp: 161 905 6932

Các dịch vụ cung cấp Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ cho những người khiếm thính sẽ có sẵn trong cuộc họp qua liên kết URL ở trên.

Nếu bạn gặp khó khăn khi tham gia qua điện thoại hoặc trực tuyến vào ngày họp, vui lòng liên lạc Tom Ruiz theo số (214) 665-3153.

Các trang web trên toàn quốc của EPA sau đây đã cập nhật thông tin về ethylene oxide cũng như các thắc mắc thường hay hỏi:

<https://www.epa.gov/hazardous-air-pollutants-ethylene-oxide/inspector-general-follow-ethylene-oxide-0>
<https://www.epa.gov/hazardous-air-pollutants-ethylene-oxide/frequent-questions-health-information-about-ethylene-oxide>

Để tìm hiểu thêm về ethylene oxide trước cuộc họp cộng đồng, hãy xem hội thảo trên web về Ethylene Oxide 101 của EPA Vùng 6 đã diễn ra vào ngày 20 tháng 5 năm 2021: <https://youtu.be/eXJyYJdPiwE>.

Bạn có thể gửi các câu hỏi liên quan đến ethylene oxide tới R6EthyleneOxide@epa.gov.

Nếu bạn có bất kỳ nhu cầu cụ thể hoặc thắc mắc nào về cuộc họp trực tuyến, vui lòng liên lạc: Debora Browning, Nhóm Tiếp cận và Tham gia Cộng đồng, theo số (214) 665-8025 hoặc browning.debora@epa.gov.

Mọi thắc mắc về tin tức cho báo chí, xin liên lạc Văn phòng Báo chí của EPA Vùng 6 tại R6Press@epa.gov.